

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 12 maja 2005 r.

w sprawie C-444/03 Meta Fackler KG przeciwko Republice Federalnej Niemiec (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Verwaltungsgericht Berlin) ⁽¹⁾

(Produkty lecznicze stosowane u ludzi — Homeopatyczne produkty lecznicze — Przepis krajowy wyłączający produkt leczniczy składający się ze znanych substancji homeopatycznych ze specjalnej, uproszczonej procedury rejestracji, gdy jego stosowanie jako homeopatycznego produktu leczniczego nie jest powszechnie znane)

(2005/C 182/20)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-444/03 mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 234 CE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Verwaltungsgericht Berlin (Niemcy) postanowieniem z dnia 28 sierpnia 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 21 października 2003 r., w postępowaniu Meta Fackler KG przeciwko Republice Federalnej Niemiec, Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, R. Silva de Lapuerta, C. Gulmann (sprawozdawca), P. Kūris i J. Klučka, sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: K. Sztranc, administrator wydał w dniu 12 maja 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Przepisy art. 14 i 15 dyrektywy 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwiają się one przepisowi krajowemu, który wyłącza produkt leczniczy składający się z większej ilości znanych substancji homeopatycznych ze specjalnej, uproszczonej procedury rejestracji, gdy jego stosowanie jako homeopatycznego produktu leczniczego nie jest powszechnie znane.

⁽¹⁾ JO C 21 z 24.01.2004

WYROK TRYBUNAŁU

(pierwsza izba)

z dnia 12 maja 2005 r.

w sprawie C-452/03 RAL (Channel Islands) Ltd i in. przeciwko Commissioners of Customs & Excise (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division) ⁽¹⁾

(Podatek VAT — Szósta dyrektywa — Art. 9 ust. 1 i 2 — Automaty do gier — Działalność rozrywkowa lub podobna — Usługodawca mający przedsiębiorstwo poza terytorium Wspólnoty — Określenie miejsca świadczenia usług)

(2005/C 182/21)

(Język postępowania: angielski)

W sprawie C-452/03 mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 234 CE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Zjednoczone Królestwo) postanowieniem z dnia 17 października 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 27 października 2003, w postępowaniu RAL (Channel Islands) Ltd, RAL Ltd, RAL Services Ltd, RAL Machines Ltd przeciwko Commissioners of Customs & Excise, Trybunał (pierwsza izba), w składzie: P. Jann, prezes izby, K. Lenaerts (sprawozdawca), N. Colneric, K. Schiemann i E. Juhász, sędziowie, rzecznik generalny: M. Poiares Maduro, sekretarz: K. Sztranc, administrator wydał w dniu 12 maja 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Świadczenie usług polegające na umożliwieniu odbiorcom użytkowania, za wynagrodzeniem, automatów do gier zainstalowanych w salonach gier założonych na terytorium Państwa Członkowskiego należy uznać za działalność rozrywkową lub podobną w rozumieniu art. 9 ust. 2 lit. c) tiret pierwsze szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku, w związku z czym miejscem świadczenia tej usługi jest miejsce jej faktycznego wykonywania.

⁽¹⁾ JO C 7 z 10.1.2004